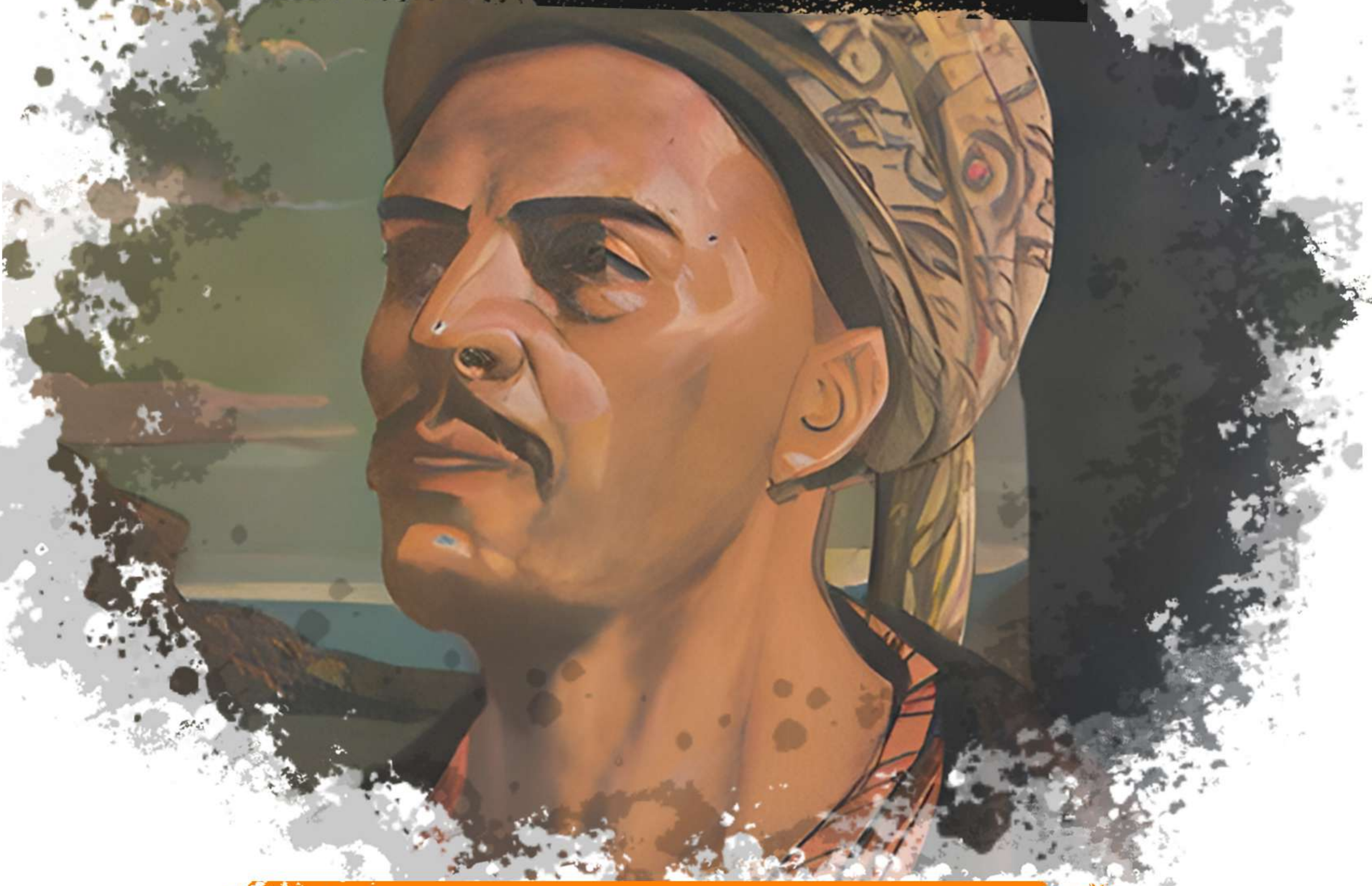


YENİ NESİL DİVANI SÖZLÜĞÜ

Yunus Emre

AGA H YARDA AKIL ARAMA.

ARESTE KOKUSU AHESTE AHESTE.



HADIYE RAVZA ÖZGER

BU SÖZLÜK DOĞRU STATÜ EĞİTİM KURUMLARI ANADOLU LİSESİ
ÖĞRENCİSİ HADIYE RAVZA ÖZGER VE EBEBİYAT ÖĞRETMENİ
HÜLYA DURUK'UN DESTEKLERİYLE OLUŞTURULMUŞ, GAZİEMİR İLÇE
GENELİNDE DÜZENLENEN SÖZLÜK YARIŞMASINDA BİRİNCİLİK
ELDE ETMİŞTİR.

ÖNSÖZ

Öncelikle şunu belirtmek isterim ki Dilimizin Zenginlikleri kampsamındaki hazırladığım bu sözlük beni ÇOK heyecanlandırdı. Bu sözlük bildiklerinizden farklı, bu sözlük yeni nesil. Ben bizim dilimizden bir sözlük ortaya koymak istedim. Yunus Emre Divanı'ndan seçtiğim sözcüklerin içinde yer aldığı deyimler oluşturdu FARK nerede? Alfabetik sırası deyimlerin içinde yer alan sözcüklerde. İçine biraz sosyal medya dili katarak keyif vermeye çalıştım. Umarım okurken keyif alırsınız.

Hadiye Ravza ÖZGER

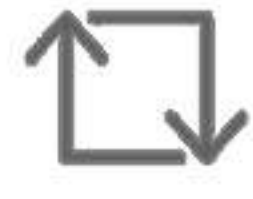




Kullanıcı1
@kullanıcı1



Agâh yarda akıl arama. @kullanıcı2

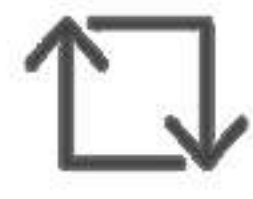


kullanıcı1.com



Kullanıcı2
@kullanıcı2

Sert sözden çıkan âgu. @kullanıcı1



kullanıcı2.com





Kullanıcı3
@kullanıcı3



Ambarda yapılmayan ahber @kullanıcı4



21



3



100



4

kullanıcı3.com



Kullanıcı4
@kullanıcı4

Sert sözden çıkan âgu. @kullanıcı5



30



18



55



11

kullanıcı4.com



Kullanıcı5
@kullanıcı5

Sert sözden çıkan âgu. @kullanıcı5



30



18



55



11

kullanıcı5.com



Kullanıcı6
@kullanıcı6

Areste, kokusu aheste aheste. @kullanıcı6



106



62



201



17

kullanıcı6.com





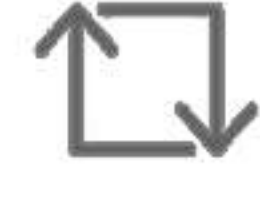
Kullanıcı7
@kullanıcı7



Badya gibi kalmak. [@kullanıcı8](#)



67



28



115



21

kullanıcı7.com

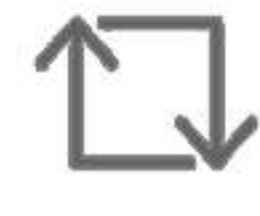


Kullanıcı8
@kullanıcı8

Bağlardan inen bahadır. [@kullanıcı9](#)



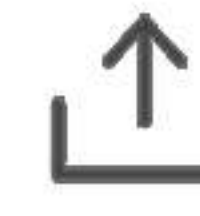
25



12



51



7

kullanıcı8.com



Kullanıcı9
@kullanıcı9

Bir harp sonunun bi mekan etmesi [@kullanıcı10](#)



8



10



16



7

kullanıcı9.com



Kullanıcı10
@kullanıcı10

Büran bakan gözler [@kullanıcı11](#)



13



16



25



9

kullanıcı10.com





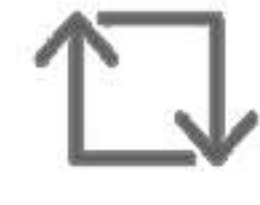
Kullanıcı11
@kullanıcı11



Cözü saçlı olmak [@kullanıcı12](#)



14



22



34



13

kullanıcı11.com

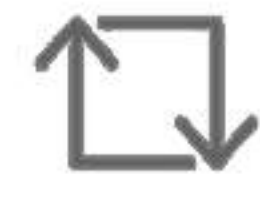


Kullanıcı12
@kullanıcı12

Cebrîleme, kelam kullan [@kullanıcı13](#)



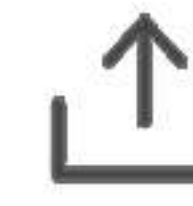
35



19



92



22

kullanıcı12.com

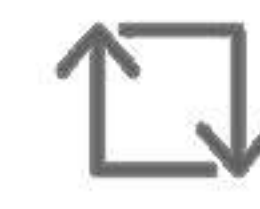


Kullanıcı13
@kullanıcı13

Cebi baharatlı, bahsi bahil [@kullanıcı14](#)



12



7



33



9

kullanıcı13.com



Kullanıcı14
@kullanıcı14

Derin suların bân dalgaları [@kullanıcı15](#)



8



14



36



11

kullanıcı14.com





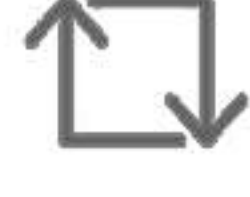
Kullanıcı15
@kullanıcı15



Gönlü değil cebi beg [@kullanıcı16](#)



10



12



27



6

kullanıcı15.com



Kullanıcı16
@kullanıcı16

İşin becid olmasa, şeytan karışmsa [@kullanıcı17](#)



15



3



39



8

kullanıcı16.com

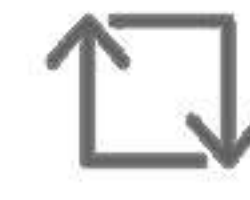


Kullanıcı17
@kullanıcı17

Bedîi olursan yürür şanın [@kullanıcı18](#)



6



72



12



3

kullanıcı17.com



Kullanıcı18
@kullanıcı18

Uçsuz bend uzay boşluğuna benzemek [@kullanıcı19](#)



5



2



24



7

kullanıcı18.com





Kullanıcı19
@kullanıcı19



Benzi duvara dönmek@kullanıcı20



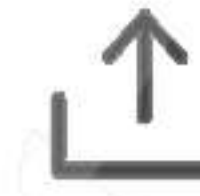
1



3



32



8

kullanıcı19.com



Kullanıcı20
@kullanıcı20

Berâtı arşa çıkmak@kullanıcı21



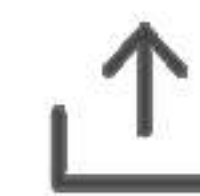
12



3



35



4

kullanıcı20.com

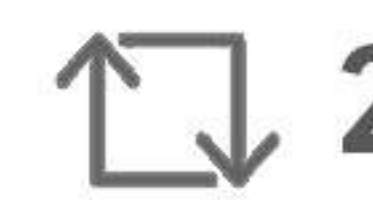


Kullanıcı21
@kullanıcı21

Esnaf besleme bercîs@kullanıcı22



17



2



33



7

kullanıcı21.com



Kullanıcı22
@kullanıcı22

Beladan doğan berriye@kullanıcı23



5



2



24



2

kullanıcı22.com





Kullanıcı23
@kullanıcı23



Düşmana berû olmak [@kullanıcı24](#)



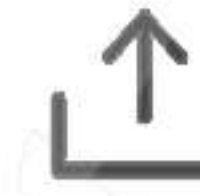
5



3



25



6

kullanıcı23.com



Kullanıcı24
@kullanıcı24

Büyük besaretin ardından gelen külfet [@kullanıcı25](#)



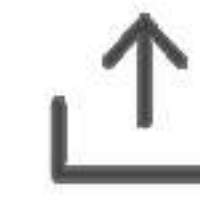
8



2



17



5

kullanıcı24.com



Kullanıcı25
@kullanıcı25

Benzenen yârin safiyatı [@kullanıcı26](#)



12



5



23



7

kullanıcı21.com



Kullanıcı26
@kullanıcı26

Damardaki bi demi dökmek [@kullanıcı27](#)



7



31



32



5

kullanıcı26.com





Kullanıcı27
@kullanıcı27



Bî lisân memleket [@kullanıcı28](#)



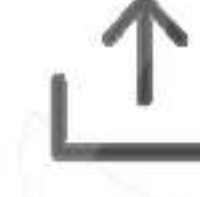
12



3



36



14

kullanıcı27.com



Kullanıcı28
@kullanıcı28

Fazla cehdin iş usandırması [@kullanıcı29](#)



3



8



111



3

kullanıcı28.com



Kullanıcı29
@kullanıcı29

Cehle kelimet etmemek [@kullanıcı30](#)



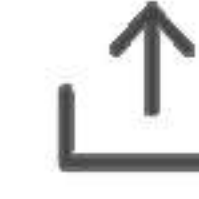
28



13



42



10

kullanıcı21.com



Kullanıcı30
@kullanıcı30

Celle olmak için tevazu göstermek [@kullanıcı31](#)



22



7



38



3

kullanıcı30.com





Kullanıcı31
@kullanıcı31



Cemali hoş olanın, gönlünün hoş olması@kullanıcı32



8



32



231



8

kullanıcı31.com



Kullanıcı32
@kullanıcı32

Akbabanın gagaladığı cife olmak@kullanıcı33



6



21



45



9

kullanıcı32.com



Kullanıcı33
@kullanıcı33

Cüs edip koşmak@kullanıcı34



12



3



41



5

kullanıcı33.com



Kullanıcı34
@kullanıcı34

Çok cûrm dibi boylar@kullanıcı35



81



11



200



14

kullanıcı34.com





Kullanıcı35
@kullanıcı35



Çagıru alınca icabet etmeli@kullanıcı36



2



9



6



11

kullanıcı35.com



Kullanıcı36
@kullanıcı36

Çaha düşenin çehresinin kirli olması@kullanıcı37



5



4



25



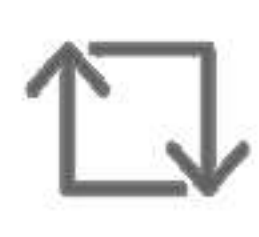
3

kullanıcı36.com



Kullanıcı37
@kullanıcı37

Çapuk işin mecal istemesi@kullanıcı38



kullanıcı33.com



Kullanıcı38
@kullanıcı38

Çerçide çömlek aramamalı@kullanıcı39



16



7



23



4

kullanıcı38.com





Kullanıcı39
@kullanıcı39



Çergesi geniş olanın gönlünün geniş olması@kullanıcı40



5



8



24



6

kullanıcı39.com



Kullanıcı40
@kullanıcı40

Çeri çehresinin sert olması@kullanıcı41



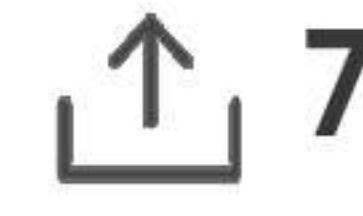
7



15



24



7

kullanıcı40.com



Kullanıcı41
@kullanıcı41

Gönlü çeşni olmak@kullanıcı42



4



10



36



8

kullanıcı41.com



Kullanıcı42
@kullanıcı42

Çulha kilimin değerinin duvarda çıkması@kullanıcı43



16



7



23



4

kullanıcı42.com





Kullanıcı43
@kullanıcı43



Gönle değmenin göze değmekten beter olması
[@kullanıcı44](#)



kullanıcı45.com



Kullanıcı44
@kullanıcı44

Delaleti tek olanın başarısının daim olması
[@kullanıcı45](#)



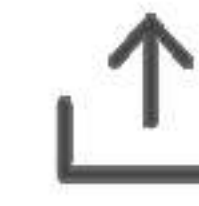
7



15



24



7

kullanıcı44.com

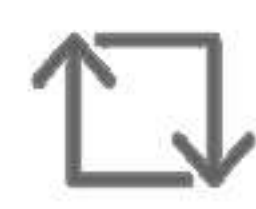


Kullanıcı45
@kullanıcı45

Her delük içinde fare olması [@kullanıcı46](#)



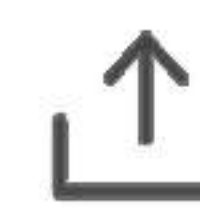
4



10



36



8

kullanıcı45.com



Kullanıcı46
@kullanıcı46

Dutuşmanın hâinden korun anlaması [@kullanıcı47](#)



16



7



23



4

kullanıcı46.com





Kullanıcı47
@kullanıcı47



Çok dûrişmek geç hamlatırsa [@kullanıcı48](#)



4



2



12



1

kullanıcı47.com



Kullanıcı48
@kullanıcı48

Dâdu sitedi çok olanın cebinin bol olması [@kullanıcı49](#)



7



5



23



2

kullanıcı48.com



Kullanıcı49
@kullanıcı49

Haklı dâd haksız zulüm [@kullanıcı50](#)



3



2



21



1

kullanıcı49.com

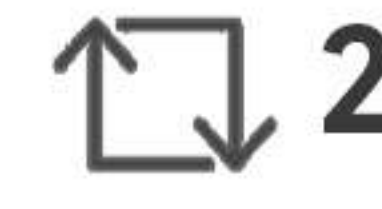


Kullanıcı50
@kullanıcı50

Dakı çok olanın mazisinin çukur olması [@kullanıcı51](#)



6



2



17



5

kullanıcı50.com





Kullanıcı51
@kullanıcı51



Dartınanın sonunun esaret olması@kullanıcı52



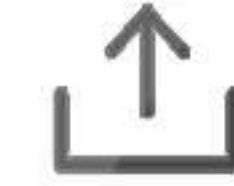
11



3



13



2

kullanıcı51.com



Kullanıcı52
@kullanıcı52

Sabrin sonunun datlu bitmesi@kullanıcı53



15



2



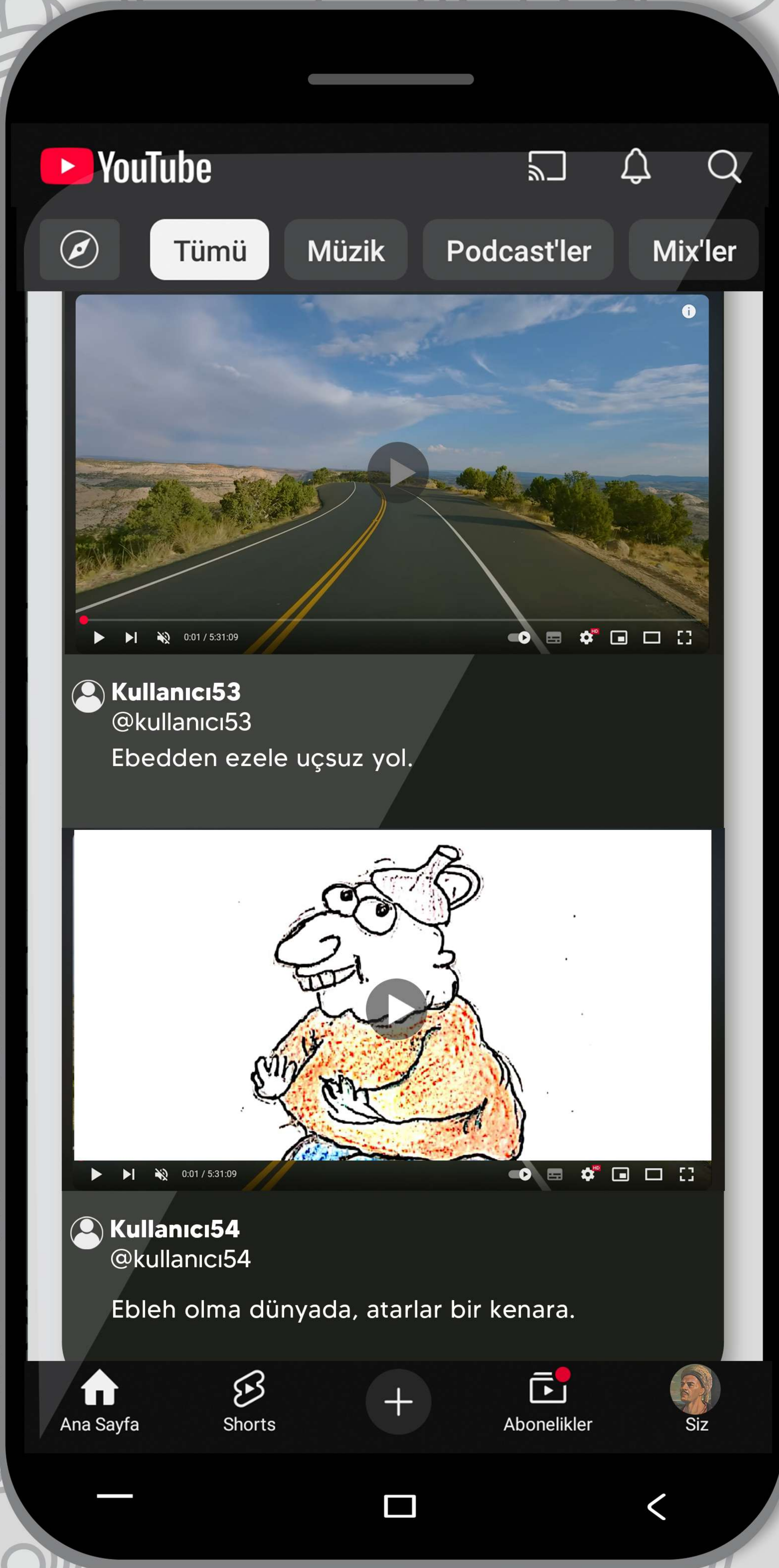
12



8

kullanıcı52.com







▶ ⏮ 0.01/14:32

🔊 📺 ⚙️ 📱 📺 📺



Kullancı55

@kullancı55

Ebedden ezele uçsuz yol.

Yorumlar



@kullancı12

Excel zamanı Azrail'e kafa tutmak

👍 129



@kullancı13

Huysuzdur erilmez esrardır bilinmez

👍 26



@kullancı14

Elvan gözleri bağı kadar derin

👍 12



@kullancı15

Faklara aldanma doğrudan şaşma

👍 15



Ana Sayfa



Shorts



Abonelikler



Siz



Tümü

Müzik

Podcast'ler

Mix'ler



0.01/14:38



Kullanıcı56

@kullanıcı56

Fârîg yarım aklımın köşesinde.

Yorumlar



@kullanıcı16

Yârîmin fıkralarındaki kar beyazı firak

👍 3



@kullanıcı17

Firdevs içinde arsalar alsan neye yarar kalbinde iyilik olmadıktan sonra

👍 14



@kullanıcı18

Hasıl ordu, asıl ordu

👍 29



@kullanıcı19

Hatır bilmek

👍 9



Ana Sayfa



Shorts



Abonelikler



Siz

YouTube



Tümü

Müzik

Podcast'ler

Mix'ler



0.01/14:38



Kullanıcı57

@kullanıcı57

Hay dedim yolum belli



0.01/14:38



Kullanıcı58

@kullanıcı58

Heybet etmek



Ana Sayfa



Shorts



Abonelikler



Siz

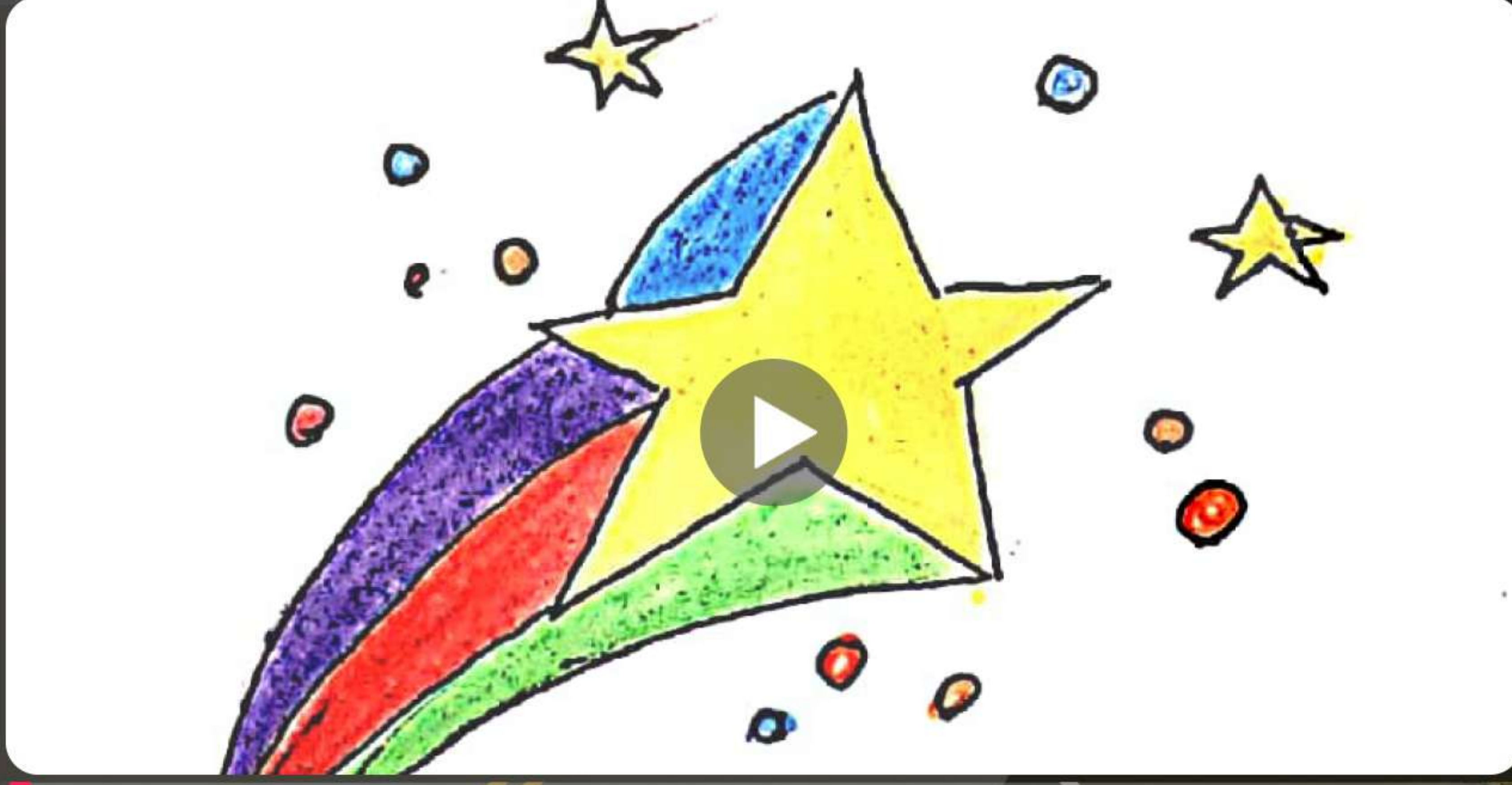


Tümü

Müzik

Podcast'ler

Mix'ler



▶ 0.01/14:38

🔊 📺 ⚙️ 📱 📺 📺



Kullanıcı59

@kullanıcı59

İldız gibi saçmak

Yorumlar



@kullanıcı20

İblis gibi sinsi olmak

👍 125



@kullanıcı21

İbret al akıl sal

👍 14



@kullanıcı22

İhlasla yol al

👍 31



@kullanıcı23

İkabını çeker, akı karasından seçer

👍 9



Ana Sayfa



Shorts



Abonelikler



Siz

Instagram



kullanıcı60



İlahla işini sal, rahmetle yol al.





Instagram



kullanıcı60



**Kâbız olup yüz
göstermek**

**Kadem bas,
yükü sırtla**



Lâ'l eli bal

**Magbûn olup
yolun sonunda
boğulmak.**



**Mağfür olup
yıldızdan yol.**

**Mekberine
dertten
gömülmek**

**Mânâ dağları
sır dağları.**

**Nigâr olup
gönlüne yar.**

**Nisbetle dost
sözle post.**

**Oranını kaçırma
yolu açtırma.**

**Ödüyle derdini
toplamak.**





Instagram



kullanıcı60



Öykünüp izini
sürmek.

Ögür olup
dertten
süzülmek

Usla yol
almak.



Palas olup
paçayı
kurtarmak.

Rast gelip yolu
aydınlatmak.

Soy ile yola
koyulmak.

Tar yola tarak
sokmak.

Ummakla
bulmak
bir
olmaz.

Tarâbını
yakalamak.

Tatar gibi
esmek.

Tecrîde girmek.

Tekebbür
bulutlarına
çıkmaq.

Uçtan uçmak.

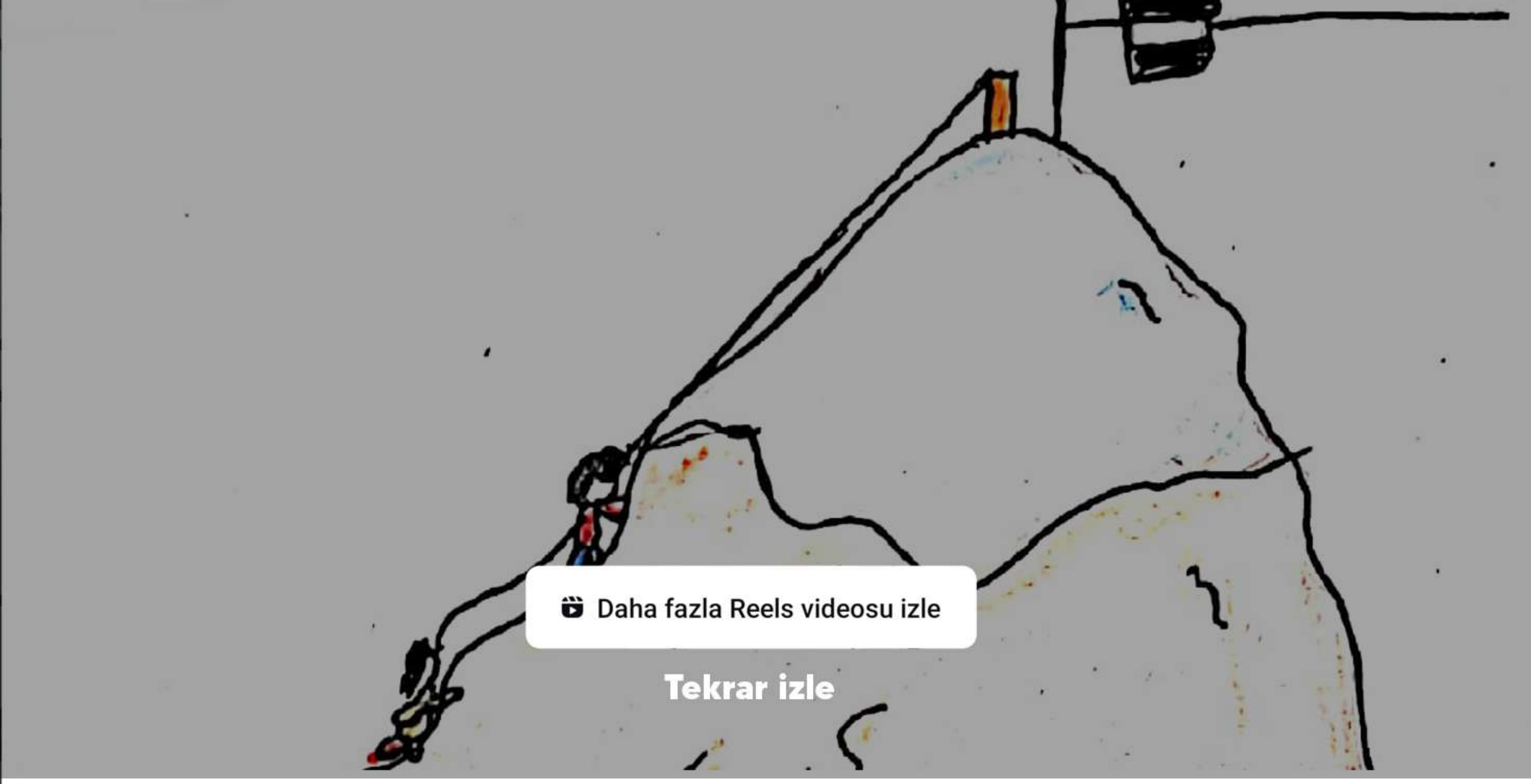




Instagram



kullanıcı61



Yorumlar

Senin için ▾



kullanıcı61

Ulvî zirvelere tırmanmak.



kullanıcı62

Vâcibi yerine koymak.



kullanıcı63

Vaslın kapısını aralamak.



kullanıcı64

Vilâyet köprüsü kurmak.



kullanıcı65

Zehre konmak.



Google

Q Kaynakça



Yunus Emre Divanı (2021), **Hazırlayan:**
Prof. Dr. Erdoğan Boz, Yunus Emre Enstitüsü,
Ankara



MİZAH!
OLAN
SÖZLERİN
İZAHIDA
😊 VARDIR





🔍 Anlamları



- ✓ **Agâh yârda akıl arama**
Anlamı: Uyanık yârda akıl arama
- ✓ **Sert sözden çıkan âgu**
Anlamı: Sert sözden çıkan zehir
- ✓ **Ambarda yapılmayan ahabâr**
Anlamı: Ambar (ortalık yer) da yapılmayan dedikodu
- ✓ **Aparının baldan damlaması**
Anlamı: Saflığın baldan damlaması
- ✓ **Âreste, kokusu aheste aheste**
Anlamı: Süslenmiş, güzel kokan kadın.
- ✓ **Badya gibi kalmak**
Anlamı: Ağzı açık kalmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Bağlardan inen bahadur**
Anlamı: Bağlardan inen yiğit
- ✓ **Cebi baharatlı, bahsi bahil**
Anlamı: Elini cebine atmamak
- ✓ **Derin suların bânın dalgaları**
Anlamı: Derin sularda görünmeyen dalga
- ✓ **Gönlü değil cebi beg**
Anlamı: Zengin kişi olmak
- ✓ **İşini becid olmasa, şeytan karışmasa**
Anlamı: Acele işe şeytan karışması
- ✓ **Bezenen yârin sarfiyatı**
Anlamı: Süslenen sevgilinin gereksiz masrafı





🔍 Anlamları



- ✓ **Damardaki bî-demi dökmek**
Anlamı: Damarlarındaki kansızlık
- ✓ **Bî lîsan memleket**
Anlamı: Dili olmayan memleket
- ✓ **Bir harp sonunun bî mekân etmesi**
Anlamı: Savaş sonunda yersiz kalmak olmak
- ✓ **Bî mest yâr melih eder mahiyeti**
Anlamı: Akli başında sevgilinin kişiyi mutlu etmesi
- ✓ **Bürrân bakan gözler**
Anlamı: Keskin bakan gözler
- ✓ **Câzû saçlı olmak**
Anlamı: Cadı gibi saçlı olmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Cebîleme, kelam kullan**
Anlamı: Zor kullanma, kalem kullan
- ✓ **Fazla cehdin iş usandırması**
Anlamı: Fazla çabanın işten bıktırması
- ✓ **Cehle kelam etmemek**
Anlamı: Cahille tartışma
- ✓ **Celle olmak için tevazu göstermek**
Anlamı: Yüce olmak istiyorsan alçak gönüllü olma
- ✓ **Cemâli hoş olanın gönlünün hoş olması**
Anlamı: Yüzünün güzelliğinin gönlüne yanması





Q Anlamları



- ✓ **Akbabanın gagaladığı cife olmak**
Anlamı: Kötü olanın fark edilmesi
- ✓ **Cûs edip koşmak**
Anlamı: Coşarak koşmak
- ✓ **Çok cûrm dibi boylar**
Anlamı: Günahının çok olmasının kötülüğü
- ✓ **Çagıru alınca icabet etmeli**
Anlamı: Davet alınca gidilmeli
- ✓ **Çâha düşenin çehresinin kirli olması**
Anlamı: Çukura düşenin yüzünün kirliliği





Q Anlamları



- ✓ **Çâpuk işin mecal istemesi**
Anlamı: Hızlı işin güç istemesi
- ✓ **Çerçide çömlek aramamalı**
Anlamı: Yerine göre davranmalı
- ✓ **Çergesi geniş olanın gönlünün geniş olması**
Anlamı: Nerede yaşadığının önemli olmaması
- ✓ **Çeri çehresinin sert olması**
Anlamı: Asker yüzünün sert olması
- ✓ **Gönlü çeşni olmak**
Anlamı: Gönlünün tatlı olması





🔍 Anlamları



- ✓ **Çulha kilimin değerinin duvarda çıkması**
Anlamı: Ekmek verilen ürünün değerinin bilinmesi
- ✓ **Dâdu sitedi çok olanın cebinin bol olması**
Anlamı: Çok alışveriş yapanın bol parası
- ✓ **Dakı çok olanın mazisinin çukur olması**
Anlamı: Çok özür dileyenden hayır beklenmemesi
- ✓ **Sabrın sonunun datlu bitmesi**
Anlamı: Sabır edince tatlı son bulmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Ebedden ezele ucsuz yol**
Anlamı: Sonsoza giden yol
- ✓ **Ebleh olma dünyada, atarlar bir kenara**
Anlamı: Uyanık olmak
- ✓ **Ecel zamanı Azrail'e kafa tutmak**
Anlamı: Ölümden korkmamak
- ✓ **Huysuzdur erilmez esrârdır bilinmez**
Anlamı: Huysuzun kendini gizlemesi
- ✓ **Elvân gözleri bağı kadar derin**
Anlamı: Renkli gözün etkileyiciliği





🔍 Anlamları



- ✅ **Farklara aldanma doğrudan şaşma**
Anlamı: Tuzaktan uzak durmak
- ✅ **Fârig yarım aklımın köşesinde**
Anlamı: Vazgeçmek
- ✅ **Yârimin fıkralarındaki kar beyazı firâk**
Anlamı: Yârdan ayrılmak
- ✅ **Huysuzdur erilmez esrârdır bilinmez**
Anlamı: Huysuzun kendini gizlemesi
- ✅ **Firdevs içinde arsalar aslan neye yarar kalbinde iyilik**
Anlamı: İyi olmadıktan sonra ulaştığın her şeyin değersiz olması





🔍 Anlamları



- ✓ **Hâsıl ordu, asıl ordu**
Anlamı: Asıl ordu kurmak (meydana getirmek)
- ✓ **Hâtır bilmek**
Anlamı: Değer vermek
- ✓ **Hayy dedim yolum belli**
Anlamı: Daima ilerlemek
- ✓ **Heybet etmek**
Anlamı: Hürmet etmek
- ✓ **Ilduz etmek**
Anlamı: Yıldız saçmak





🔍 Anlamları



- ✓ **İblis gibi sinsi olmak**
Anlamı: Şeytana uymak
- ✓ **İbret al akıl sal**
Anlamı: Örnek almak
- ✓ **İhlâsla yol al**
Anlamı: Karşılıksız sevmek
- ✓ **İkâbını çeker, akı karasından seçer**
Anlamı: Eziyet çekince iyiyi kötülüğü ayırt edmemek
- ✓ **İlahla işini sal, rahmetle yol al**
Anlamı: İşinde Allah'a güvenmek





🔍 Anlamları



- ✓ **Kâbız olup yüz göstermek**
Anlamı: Sıkıntı çekmek
- ✓ **Kadem bas yükü sırtlan**
Anlamı: Sorumluluk almak
- ✓ **Lâ'î eli bal**
Anlamı: Kötülükte dilsiz olmak
- ✓ **Magbûn olup yolun sonunda boğulmak**
Anlamı: Bilinçli hareket etmek
- ✓ **Mağfûr olup yıldızdan yol**
Anlamı: Hayırlı insan olmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Makberine dertten gömülmek**
Anlamı: Ölüme dertlenmek
- ✓ **Mânâ dağları sır dağları**
Anlamı: Gizli olanın ortaya çıkması
- ✓ **Nigâr olup gönlüne yâr**
Anlamı: Gönle giren sevgili
- ✓ **Nisbetle dost sözle post**
Anlamı: Yakın dostuna anlatmak
- ✓ **Oranını kaçırma yolu açtırma**
Anlamı: Ölçülü olmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Ödüyle derdini toplamak**
Anlamı: Yürekli davranmak
- ✓ **Öykünüp izini sürmek**
Anlamı: Taklit etmek
- ✓ **Özgür olup dertten süzölmek**
Anlamı: Arkadaşın derdini hafifletmesi
- ✓ **Palâs olup paçayı kurtarmak**
Anlamı: Elbisesi eski olmak
- ✓ **Rast gelip yolu aydınlatmak**
Anlamı: Doğru yoldan gitmek





🔍 Anlamları



- ✓ **Sa'y ile yola koyulmak**
Anlamı: Çalışarak ilerlemek
- ✓ **Tar yola tarak sokmak**
Anlamı: Dar yola girmemek
- ✓ **Tarâbını yakalamak**
Anlamı: Çok sevinmek
- ✓ **Tatar gibi esmek**
Anlamı: Çok malı olmak
- ✓ **Tecrîde girmek**
Anlamı: Allah yolundan ayrılmak





🔍 Anlamları



- ✓ **Tekebbûr bulutlarına çıkmak**
Anlamı: Kibirli olmak
- ✓ **Ummakla bulmak bir olmaz**
Anlamı: Düşünmek ve yapmanın bir olmaması
- ✓ **Usla yol almak**
Anlamı: Akıllı ilerlemek
- ✓ **Uçta uçmak**
Anlamı: Hedefe ulaşmak
- ✓ **Ulvî zirvelere tırmanmak**
Anlamı: Büyük düşünmek





🔍 Anlamları



- ✓ **Vâcibi yerine koymak**
Anlamı: Lüzumlu işlerle uğraşmak
- ✓ **Vaslın kapısını aralamak**
Anlamı: Başarmaya yaklaşmak
- ✓ **Vilâyet köprüsü kurmak**
Anlamı: Dostluk kurmak
- ✓ **Zehre kanmak**
Anlamı: Cesaret göstermek



DOĞRU STATÜ
OKULLARI
"Geleceğe Güvenle Bak"

GAZİEMİR KAMPÜS



Akademik gelişimle beraber çok yönlü kişilik gelişimini desteklediğimiz eğitim müfredatımızla, kendi ilgi alanları ve yetenekleri çerçevesinde birikimli, akademik hayatında eğitim sisteminin ölçtüğü doğrultuda başarılı bireyler yetiştirme hedefini taşıyoruz. Geleneksel eğitim anlayışının ötesinde, yaşayarak deneyimden öğrenme, erdemlilik sanatını kavrama ve benimseme, dürüstlük eğitimi gibi hayat başarısını merkez alan bir eğitim anlayışıyla öğrencilerimizi yetiştiriyoruz.

0 (2 3 2) 4 8 7 1 8 1 8

www.dogrustatu.k12.tr